

the B. Consul G. L., here, I shall thank you, as I had a particular estimation, for it. #



Copied from the Original, by Constantine Bourke.

The preceding copy was made out, by my directions, from the Original, left in my hands, by Mr White, which original I delivered, by the hands of the Town Mayor, to the Sub delegado, D^o Manuel Ramirez, in Monte Video in the month of August 1846.

(Signed) W. G. Erving Stewart

The sword above mentioned was diligently enquired for: but not to be found; and the only relation obtained from D. Diego Lasa, who, as a friend manifested a desire of obliging me; added that his younger Brother, Alvarado, had taken the same sword, with him, on service, to Paraguay, some years ago. that it had been gone since his return, taken in the field. He presumed that, in such state it was looked upon of so little value that the slaves of the family had disposed of it in a Palacio. as nothing more could be heard of said sword 133 by 3 July 1838.

W. G. Erving Stewart

Copy, de Costa
del Genl. Lord
Pemberton

Rio de Janeiro 27 June 1816

My Dear Sir

It is some Weeks since I rec^d your letter of 28th July last; & tho' the remembrance of you had by no means been eradicated from my mind, I was quite ignorant, untill the rec^d of this, your letter, of what had become of you, or where you were. I remember well, being then in England, that, immediately after the misfortune, which occurred, in 1807, to the Troops, commanded, by the unfortunate, & misguided Gen^l. Whitelocke, I had expected your arrival, in England, & communicated, to the Ministers of the King, as well my expectations, as my sentiments, of your merits towards, & claims, on the British Government, for the Services, you had done it. & at that period, something, & perhaps, much might have been done, & I, then, extremely regretted, your absence, but you neither came nor communicated any thing, to me, so that I was quite left, in the dark, either, as to your circumstances, or wishes, & ignorant of any mode, by which I might have been, then, useful, to you, as you had so much deserv'd. I should use my endeavours, to be; since the period of quitting Monte Video, I have, but once, had the pleasure of seeing my friend Sir Samuel Auchmuty, and, that, but for an hour, whilst my carriage was waiting, at the door, when I was setting out, for Madeira, our times of service have led us to such very separate quarters of the Globe, that I have never had the opportunity of conversing, with him, on the transactions, in the Rio de la Plata, after my departure from it, Col Arbuthnot, who joined me, after his return to Europe,

Copy of Lord Bexford's letter, and J. G. B. Lewis's, & others, with office of D. G. B. Calverley, Esq.
[See how we keep all this parcel, & will be found to be here.]

134

could give me little, or no, information, as he had been a prisoner, up the country, & only returned, after the unfortunate event, at B^g Ayres, when all things, at Monte Video, were, in confusion, & divided, as to the feelings of the present Ministry, in England, respecting you, they will not, of course, have the slightest recollection, of what, so long ago, took place, & has remained, ever since, unagitated, & indeed, you have seen too much, not to know, that claims, of this nature, left to cool, lose every chance of attention, & that a short period obliterates, even the recollection of them, in the minds of Ministers of any nation. In fact, you have suffer'd by the Imbecility, not to use a worse expression, of the unfortunate Gen^l W. whose Country, & all, who had the misfortune, to place confidence, in him, or, from necessity, to have connexions, with him, have suffer'd, more, or less. As far, as present circumstances can enable me, to be of any use, to you, be assur'd, I shall have great satisfaction, in being so, to shew my sense of your services, during the period, I commanded the British Troops, in Buenos Ayres, where I had every reason, to be most satisfied, with the Zeal, & talents, you, on all occasions, manifested, & the honourable conduct, you pursued, in every transaction, to which you were a party. I am now, on the point, of leaving this, to return to Europe, & it will be, therefore, unnecessary, your addressing me, here: but any letter, enclosed, to Henry Chamberlain, the British Consul Gen^l, & Charge d' Affairs, here, will reach me, & in the mean time, I leave with him, the recommendation, you wish, to Cap^m Bowles of the Amphion, & which, I very sincerely hope, may be useful, to you. He has been long expected, here, but, as there is no particular information, of when he will arrive. It is useless, my making Observations, on the

the state of things, politically, at B^a A^a, & the province, the people, it appears to me, cannot, be possibly, in a more unfortunate, or more unhappy state, than they are now in, & precisely such, as I predicted, to them, they would infallibly fall into, after the success of Liniers, if they intended to establish independence, as it was most obvious, they were, totally, & morally unfit, for, & unable, to maintain, independance. I scarcely know of one quality, necessary, for a people to have, for such a state, that, those of Buenos Ayres did not want, they have dearly verified my predictions, & I confess, I have been sorry, for them. as I had some predictions, in their favour: It is, here, unnecessary, to foretell the result of all their disentions, & misfortunes; tho it is not likely to be such, as they proposed to themselves: I sail, as I said, for Europe, in a few days, & shall be glad to hear, from you, of any news, from your quarter: Be assured I shall always be happy to be of any service, to you.

Yours very truly Beresford

M^r White Esq^r



M^r de Campo Mayor

30 June, since writing this letter, the Ophely has arrived, & brought me your letter, of the 20 Inst. in consequence I have wrote in the ^{strongest} ~~strongest~~ manner, to L^t Gen^l Lecor, in your favour, & to request he will assist, & favour you, as far as lies, in his power. in his letter, I enclose a Note for you. I had a sword, which I left, in B^a A^a, when I escaped from there, my friend Peña tells me, it was left in care of D^{no} Diego Lopez, Oficial de la Situacion de B^a A^a, who lives, in his fathers house, at the Retiro, if you can contrive to get it for me, & send it to Mr Chamberlain, the B. Consul

tenor ami Saluda et el. El Coron. Arbunot,
q. se vino con miq. despues en un Naves a Europa,
pudo darne poca o ninguna informac. como el ha
bra estado el brigonero en lo interior, y solo bolbio
despues el desorciado suces. de Bueng Ayres,
quando en Montev. todo estaba en confusio. y des
orden. Referente aly sentimiento cul Ministe
rio actual de Indiaterra refero a U. es conueni
ente q. no tenga Varrenos. Noleccion de lo quietan
to tiempo ha' tubo lugar y ha quedado hasta la
p. ha sin acitarse. y a la verdad. U. ha sido dema
riado para no comprehender q. N. d. m. a. u. o. n. e. s. e. u.
su naturaleza de fada a enfriarse p. r. e. d. e. n. t. o. d. a. p. r. o.
babilidad de ser atendida, y q. un y. e. n. d. e. c. o. m. o. o. l. l. e.
tura hasta la Reminencia de Mas. e. l. l. a. m. o. n. e.
te de Minist. de qualq. Nacion. El hecho es
q. U. ha padecido por la imbecilidad, a no estubime
e. l. u. n. a. e. s. p. r. e. s. i. o. n. o. r. d. i. n. a. r. i. a. e. l. d. e. s. o. r. c. i. a. d. o. G. r. a. d.
Whitelsh, cuya Patria, y todo lo que tubieron la
desorciada se fize en el, o que se necesitaba tu
bieron Relaciones con el, han padecido mas i. m. e. n. z. a.
En quanto las circunstancias actuales me permit
tan seale val, sea U. asegurado q. tendre gran sa
tisfaccion en serlo para asi manifestar mi con
cepto. E. l. u. n. e. s. e. u. r. i. n. g. durante el Periodo en que
mandaba yo las Tropas Britanicas en Bu. n. e. s. t. i. e.
donde tube todo motivo de ser satisfecho. e. l. d. e. l. o. y. t. a.
lente q. U. en todas ocasiones manifest. y e. u.
la honrada. conducta q. U. obraba entos annos

GH



en q. tal V. parte. Estoy actualmente y para
 avertarme en este País y Roserame a Europa.
 El comisente sería inútil q. U. me escriba aquí,
 pero qualq. carta q. se ponga bajo cubierta a
 Enrique Chamberlain Consul Genl. Británico y
 encargado de negocios en esta, llegará a mi ma-
 no; y en el entretanto deso en su mano la Reo-
 mendacion q. U. desea para el Capitan Boule-
 r de la Anfron, y la que muy sinceram. espero q.
 podrá ser útil. Hace mucho tiempo q. se le espera
 acá; pero no hay informac. Particular. Me qu-
 ando debería llevar. Es inútil q. haya observaciones
 de el estado en cosas políticas en Buenos Ayres,
 y la Provincia. Me parece q. en Pueblos no que-
 den estas en un estado más de oración infeliz.
 q. es aq. en q. actualm. están, y q. precisamente
 es el error q. prudenca a ellos habian inmanejablem.
 habian. El caer despues del suceso de Lima,
 si tentasen el establecer Independencia, como fue
 muy obvio q. eran total y moralm. te ineptos e in-
 capaces de mantener Independ. A lo que me ca-
 nozco una calidad necesaria a un Pueblo para
 tal estado q. lo en Buenos Ayres no carecian
 entonces: Caram. han verificado mis predi-
 ciones; y confieso q. lo he sentido, como tube a lo ma-
 predileccion a su favor. Está aquí inútil prede-
 cir el Resultado de todas sus disunciones, e imforme-
 niz, armq. no es probable lo sea el q. se propone.

[Handwritten signature]

asi. Me haoo á la beta, como he dto para Europa
en pocos dias, y estimare tener Noticias cul. y ad
el Pais; y este persuadido q. me sera siempre de
ouito quando podiere ser util = Muy Verdadera
mente sup = Bernefort ~~Militer~~ Marques
e e Campo Mayor = Guillermo White Es-
cudero = Doñ. en Junio Despues en haber
escrito esta carta ha lleoado la Orfeo y metida
traido su carta del Doñ. cul parente: ya coneg.
he escrito el modo mas eficaz á su favor al
Seniente Gral Lecors; y asuplicarle le auxilio
y favorera en quanto sea á su arbitrio. En
su carta incluyo una Nota para V. = Tuberna
espada q. de se en Bueng Ayres quando escape
e allí: Mi amigo Peña medice q. queda al
cuidado cu D. Diego Sosa Oficial cul la D.
e e Bueng Ayres q. vive en casa curus Pedraes
en el Retiro. Si puede V. mandar e e come-
quirrela y Remittimela á M. Chamberlany
Conul Gral Britanico aqui, le seré aoradado,
como latibe en particular estimacion